

Mestský úrad Sobrance, Ul. Štefánikova č.23, 073 01 SOBRANCE

VÝROČNÁ SPRÁVA MESTA SOBRANCE ZA ROK 2009

Ing. Pavol DŽURINA

primátor mesta

Sobrance, september 2010

1. Úvod

Rok 2009 bol pre svet i pre našu krajinu v mnohom významným. Okrem nepríjemnej finančnej krízy to bol aj rok pozitív, čo možno povedať aj o našom meste. Slovensko i Sobrance urobili nemálo krokov k svojmu ďalšiemu rozvoju, k ďalšiemu skrášleniu i k spríjemneniu priestoru, v ktorom žijeme.

V roku 2009 boli mestu Sobrance (resp. pri niektorých projektoch aj v roku 2010 – ZŠ Komenského 6, ZŠ Komenského 12) na základe predložených žiadostí projektov pridelené nenávratné finančné prostriedky:

- **1 206 831,28 EUR** z Ministerstva výstavby a regionálneho rozvoja SR na akciu „*Zlepšenie kvality výchovno – vzdelávacích služieb v podmienkach Základnej školy Komenského 12, Sobrance*“. Pri spoluúčasti mesta v sume **63 517,44 EUR** sa na tejto ZŠ realizuje celkové zateplenie školy a rekonštrukcia ústredného vykurovania,
- **1 140 448,41 EUR** z Ministerstva výstavby a regionálneho rozvoja SR na akciu „*Zlepšenie podmienok pri poskytovaní výchovno – vzdelávacích služieb na základnej škole Komenského 6 Sobrance*“. Zmluva o poskytnutí nenávratného finančného príspevku je v štádiu podpisu s riadiacim orgánom. Pri spoluúčasti mesta v sume **60 023,60 EUR** sa na tejto ZŠ realizuje celkové zateplenie školy, rekonštrukcia ústredného vykurovania a výmena strešnej krytiny,
- **6 638,78 EUR** z Ministerstva financií na akciu „*Dokončenie viacúčelového športového ihriska v areáli Základnej školy Komenského 6, Sobrance*“. Pridelené finančné prostriedky pomohli dofinancovať výstavbu multifunkčného ihriska na tejto ZŠ,
- **182 566 EUR** z Environmentálneho fondu na akciu „*Revitalizácia sídliska Ul. Tyršova – Sobrance*“. Za pridelené finančné prostriedky a prostriedky mesta sa zrealizovala parková úprava s výsadbou, komunikáciami pre peších a osvetlením na voľnej nezastavanej ploche pred bytovým domom D2,
- **23 235 EUR** z Environmentálneho fondu na akciu „*Futbalový štadión – ústredné vykurovanie, odberné plynové zariadenie – rekonštrukcia*“. V priestoroch zázemia štadióna sa zrealizovala kompletná výmena rozvodov, vykurovacích telies a kotla ústredného vykurovania,
- **9 958 EUR** z Environmentálneho fondu na akciu „*Pripojovací plynovod k distribučnej sieti a odberné plynové zariadenie – Dom smútku*“. Na dome smútku sa zrealizovala plynifikácia objektu a vykurovanie lokálnymi plynovými telesami.

V marci tohto roku bola ukončená akcia „*Rekonštrukcia – hygienické zariadenia pri telocvični – sprchy a šatne*“. Z dotačných prostriedkov Ministerstva školstva SR v celkovej sume **39 160,92 EUR** boli na Základnej škole Komenského 12 zrekonštruované úpravy stien, podláh a stropov. Vymenené boli okná a všetky sanitárne predmety v sociálnych zariadeniach a šatniach pri telocvični.

V roku 2009 mesto úspešne predložilo žiadosť na tieto projekty:

- „*Výstavba viacúčelového ihriska s umelou trávou*“. Z Ministerstva pôdohospodárstva SR nám bola zmluvne pridelená čiastka **16 596 EUR**, ktorá napomohla zahájiť výstavbu viacúčelového ihriska na Základnej škole Komenského 6,
- „*Bezpečné Sobrance*“. Z Rady vlády SR pre prevenciu kriminality boli mestu pridelené finančné prostriedky vo výške **8 000 EUR**. Z nich sa za spolufinancovania mesta rozšírila sieť monitorovacieho kamerového systému prostredníctvom inštalácie ďalších kamier vo vybratých lokalitách mesta.

Mesto Sobrance z prostriedkov mesta vyčlenených na rok 2009 zrealizovalo *rekonštrukciu miestnych komunikácií* a to na ul. Školskej s rozpočtovým nákladom **94 150,68 EUR** a v časti ul. Komenského – IBV s rozpočtovým nákladom **31 940,93 EUR**.

V júni sa zahájili práce na chodníku v miestnej časti Komárovce s rozpočtovým nákladom **32 967,97 EUR**. Do konca augusta sa na mieste pôvodného chodníka z betónových kociek zrealizoval nový chodník zo zámkovej dlažby. Práce zrealizovali Technické služby mesta Sobrance.

Od roku 2008 prebieha v rámci mesta projekt „*Uspokojovanie sociálnych potrieb marginalizovaných skupín obyvateľstva v meste Sobrance*“ spolufinancovaný z Fondu sociálneho rozvoja v rámci operačného programu Zamestnanosť a sociálna inklúzia. V tomto projekte dvaja komunitní pracovníci a ich dvaja asistenti vykonávajú terénnu sociálnu prácu v rómskej komunite občanov Sobraniec.

Z pripravovaných akcií je v štádiu prípravy projektovej dokumentácie akcia „*Kompostovisko*“. Mesto plánovalo v rámci separovaného zberu zriadiť kompostovisko v areáli Technických služieb mesta. Na realizáciu akcie sa mesto chcelo uchádzať o zdroje z operačného programu Životné prostredie z Ministerstva životného prostredia SR. V roku 2009 bol vypracovaný projekt v hodnote **21 087 EUR**.

Okrem vyššie uvedených projektov boli vypracované nasledovné projektové dokumentácie:

- rekonštrukcia verejného osvetlenia vo výške **1 166,20 EUR**,
- rekonštrukcia vykurovania objektov vo výške **40 231 EUR**,
- rekonštrukcia MsKS vo výške **5 925 EUR**,
- regenerácia centrálnej časti mesta vo výške **1 100 EUR**,
- revitalizácia kúpaliska vo výške **7 703 EUR**.

Ako z uvedeného vyplýva, rok 2009 bol v mnohom úspešný, veríme, že úlohy, ktoré sme v ňom nemohli zrealizovať najmä z objektívnych príčin, sa nám podarí zrealizovať v najbližšom období, čo prispeje k ďalšiemu všestrannému rastu úrovne života v našom meste.

2. Plnenie rozpočtu príjmov a výdavkov

Prehľad základných ukazovateľov

Ukazovateľ	Merná jednotka	Skutočnosť
Bežné príjmy	V Eur	3 916 860
Bežné výdavky	V Eur	3 673 345
Bežný rozpočet	V Eur	243 515
Kapitálové príjmy	V Eur	838 312
Kapitálové výdavky	V Eur	1 111 014
Kapitálový rozpočet	V Eur	- 272 702
+ prebytok, - schodok	V Eur	- 29 187
Finančné operácie - príjmové	V Eur	278 529
Finančné operácie - výdavkové	V Eur	25 116
Celkom	V Eur	224 226

V zmysle § 10 zákona č. 583 / 2004 o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy, prebytok hospodárenia mesta tvorí rozdiel medzi príjmami a výdavkami bežného a kapitálového rozpočtu. Hospodárenie bežného rozpočtu sa skončilo prebytkom vo výške 243 515 EUR a kapitálového rozpočtu schodkom vo výške 272 702 EUR. Z uvedeného vyplýva celkový schodok hospodárenia bežného a kapitálového rozpočtu mesta za rok 2009 je vo výške 29 187 EUR.

Okrem bežného a kapitálového rozpočtu mesta, sú súčasťou rozpočtu mesta aj finančné operácie, ktoré v konečnom vyjadrení boli prebytkové vo výške 253 413 EUR. Výška týchto finančných prostriedkov bude cez príjmové finančné operácie ako zostatok prostriedkov z predchádzajúcich období, resp. rokov zapojená do rozpočtu roku 2010, pri jeho najbližšej zmene.

V prebytku hospodárenia sú záúčtované aj nevyčerpané finančné prostriedky zo štátneho rozpočtu vo výške 105 650 EUR a nevyčerpané finančné prostriedky z roku 2009 vo výške 21 077 EUR. Tieto finančné prostriedky sa z prebytku hospodárenia vylučujú.

Prebytok hospodárenia mesta za rok 2009 vo výške 97 499 EUR bude použitý nasledovne :

- **Prídel do fondu rozvoja bývania vo výške 1 279 EUR,**
- **Prídel do rezervného fondu vo výške 96 220 EUR.**

3. Štruktúra majetku

Mesto Sobrance vykazuje k 31.12.2009 majetok vo výške 12 276 884 EUR. Oproti roku 2008 došlo k jeho zníženiu o 690 084 EUR. Toto zníženie majetku bolo ovplyvnené predajom pozemkov, výmenou kanalizácie za budovu vodárenskej spoločnosti, ktorá bola v nižšej hodnote a zmarenými projektovými dokumentáciami:

- kúpele, verejné osvetlenie, športový areál.

Neobežný majetok mesta je vo výške 10 755 311 EUR. Obežný majetok mesta – zásoby, pohľadávky, finančné účty a zúčtovanie transferov predstavuje spolu sumu 1 518 714 EUR. Obežný majetok mesta sa oproti roku 2008 znížil o 1 302 363 EUR, hlavne zásluhou zúčtovania transferov s rozpočtovými a príspevkovými organizáciami a odpisom nevymožiteľných pohľadávok.

4. Vlastné imanie a záväzky

Vlastné imanie mesta je vo výške 9 709 491 EUR a je tvorené výsledkom hospodárenia. Záväzky vo výške 798 075 EUR sú tvorené : rezervami vo výške 43 862 EUR, zúčtovaním medzi subjektmi verejnej správy vo výške 93 536 EUR, dlhodobými záväzkami vo výške 161 426 EUR.

Prevažnú časť dlhodobých záväzkov tvoria úvery zo ŠFRB vo výške 118 312 EUR, krátkodobé záväzky sú účtované voči dodávateľom, zamestnancom a voči orgánom sociálneho a zdravotného poistenia.

Bankové úvery sú samostatným druhom záväzkov a predstavujú výšku 44 981 EUR. Oproti roku 2008 došlo k ich zvýšeniu o 8 468 EUR z dôvodu čerpania úveru na rekonštrukciu ZŠ Komenského 12.

5. Ľudské zdroje

Ľudské zdroje na mestskom úrade sú riešené podľa zdrojov financovania a postupu prechodu kompetencií. Podrobnejšie ukazovatele za mestský úrad spolu s výkonom originálnych kompetencií sú uvedené v nasledovnej tabuľke :

Názov	Evidenčný počet zamestnancov k 31.12.2009
Mestský úrad	22
Školstvo – MŠ	30
Opatrovateľky	18
Komunitní pracovníci	4
Aktivační pracovníci – koordinátori	-
SPOLU :	74

Okrem zamestnancov v pracovnom pomere sa na mestskom úrade zabezpečovali práce na základe dohôd o prácach vykonávaných mimo pracovného pomeru. V roku 2009 na základe dohôd o vykonaní práce vykonávalo prácu 55 pracovníkov spolu za sumu 9 584 EUR. Dohody boli uzatvorené na : roznášanie oznámení o čase a konaní volieb, skladníka CO, pomocné práce pri zabezpečovaní aktivačnej činnosti v meste, spracovanie kroniky mesta, administratívne práce pri zabezpečovaní volieb, roznášanie platobných výmerov, práce súvisiace so zabezpečovaním inštitútu osobitného príjemcu dávok, spracovanie návrhu monografie v meste Sobrance, stráženie areálu ihriska a parku na ul. Tyršovej, vyfarbenie ohrady MŠ Komenského, lekárska posudková činnosť a práce spojené so zabezpečovaním činnosti klubov dôchodcov.

6. Súhrnné výsledky – súvaha, bilancia aktív a pasív príspevkových organizácií mesta, výkaz ziskov a strát

6.1 Súvaha mestského úradu – vybrané ukazovatele (v EUR)

AKTÍVA	K 31.12.2009	K 31.12.2008
Spolu majetok	12 276 884	12 966 968
Spolu neobežný majetok	10 755 311	10 127 120
Dlhodobý nehmotný majetok	18 975	20 000
Dlhodobý hmotný majetok	9 428 827	8 816 208
Z toho : - stavby	5 359 466	4 359 347
- samostatné hnutelné veci	201 738	292 621
- dopravné prostriedky	112 451	116 649
- pozemky	2 408 942	2 403 725
- obstaranie dlhodobého hmotného majetku	1 316 281	1 635 169
- drobný dlhodobý hmotný majetok	-	-
- umelecké diela a zbierky	20 785	8 697
- poskytnuté preddavky na dlhodobý hmotný majetok	9 164	-
Dlhodobý finančný majetok	1 307 509	1 290 912
Obežný majetok	1 518 714	2 821 077
Zásoby	242	365
Zúčtovanie medzi subjektmi verejnej správy	793 648	1 992 664
Pohľadávky	355 832	464 444
Finančný majetok	368 992	363 604
Časové rozlíšenie	2 859	18 771

PASÍVA	K 31.12.2009	K 31.12.2008
Spolu vlastné imanie a záväzky	12 276 884	12 966 968
Výsledok hospodárenia	9 709 491	10 100 912
Záväzky	798 075	1 515 874
Dlhodobé záväzky	161 426	171 369
Krátkodobé záväzky	454 270	85 163
Z toho : - dodávatelia	362 161	32 431
- zamestnanci	31 920	31 534
- inštitúcie soc. zabezpečenia	21 455	18 772
Bankové úvery a výpomoci	44 981	36 513
Časové rozlíšenie	1 769 318	1 350 182

6.2 Bilancia aktív a pasív príspevkových organizácií (v EUR)

AKTÍVA	Technické služby	MsKS	Majetok v OC	Korekcia TS	Korekcia MsKS	Korekcia spolu	Zostatk. hodnota
Spolu majetok	1 886 037	114 744	2 000 781	1 421 604	110 560	1 532 164	468 617
Neobežný majetok	1 808 927	110 560	1 919 487	1 421 313	110 560	1 531 873	387 614
Dlhodobý HM	1 808 927	110 560	1 919 487	1 421 313	110 560	1 531 873	387 614
Z toho: - stavby	1 531 446	97 391	1 628 837	1 226 339	97 391	1 323 730	305 107
- SHV	146 285	13 169	159 454	112 254	13 169	125 423	34 031
- dopravné prostriedky	117 918	-	117 918	82 720	-	82 720	35 198
Obstaranie majetku	13 278	-	13 278	-	-	-	13 278
Obežný majetok	74 624	4 103	78 727	291	-	291	78 436
Zásoby	3 224	-	3 224	-	-	-	2 224
Krátkodobé pohľadávky	5 635	3 313	8 948	291	-	291	8 657
Finančné účty	65 765	790	66 555	-	-	-	66 555
Časové rozlíšenie	2 486	81	2 567	-	-	-	2 567

PASÍVA	Technické služby	MsKS	Majetok v OC
Vlastné imanie a záväzky	464 433	4 184	468 617
Vlastné imanie	32 943	-3956	28 987
Výsledok hospodárenia	32 943	-3956	28 987
Záväzky	413 686	8 140	421 826
Rezervy	12 857	710	13 567
Zúčtovanie medzi subjektmi verejnej správy	377 083	-	377 083
Dlhodobé záväzky	1 509	1	1 510
Krátkodobé záväzky	22 237	7 429	29 666
Časové rozlíšenie	17 804	-	17 804

6.3 Bilancia aktív a pasív mesta a rozpočtových organizácií (v EUR)

AKTÍVA	Mesto – MsÚ	Rozpočtové organizácie	Majetok v obst. cene	Korekcia	Zostatková hodnota
Spolu majetok	12 276 884	688 371	12 965 255	5 138 752	7 826 503
Neobežný majetok	10 755 311	511 850	11 267 161	5 138 752	6 128 409
Dlhodobý HM	9 428 827	511 850	9 940 677	5 136 115	4 804 562
Z toho: -stavby	5 359 466	292 216	5 651 682	3 502 712	2 148 970
- samostatné hnutelné veci	201 738	36 945	238 683	1 407 897	-1 169 214
- dopravné prostriedky	112 451	-	112 451	179 752	-67 301
- pozemky	2 408 942	171 773	2 580 715	-	2 580 715
- obstaranie dlhodobého hmotného majetku	1 316 281	10 916	1 327 197	-	1 327 197
- drobný dlhodobý hmotný majetok	-	65	65	45 689	-45 624
- umelecké diela a zbierky	20 785	-	20 785	-	20 785
- poskytnuté preddavky na DHM	9 164	-	9 164	-	9 164
Dlhodobý nehmotný majetok	18 975	-	19 975	2 637	16 338
Dlhodobý finančný majetok	1 307 509	-	1 307 509	-	1 307 509
Obežný majetok	1 518 714	172 728	1 691 442	-	1 691 442
Zásoby	242	12 557	12 799	-	12 799
Zúčtovanie medzi subjektmi ver. Správy	793 648	43 969	837 617	-	837 617
Pohľadávky	355 832	6 777	362 609	-	362 609
Finančný majetok	368 992	109 425	478 417	-	478 417
Časové rozlíšenie	2 859	3 793	6 652	-	6 652

PASÍVA	Mesto – MsÚ v tis. Sk	Rozpočtové organizácie v tis. Sk	Majetok spolu v tis. Sk
Vlastné imanie a záväzky	12 276 884	688 371	12 965 255
Výsledok hospodárenia	9 709 491	-65 895	9 643 596
Záväzky	798 075	657 370	1 455 445
Dlhodobé záväzky	161 426	7 167	168 593
Krátkodobé záväzky	454 270	165 540	619 810
Z toho: - dodávatelia	362 161	17 715	379 876
- zamestnanci	31 920	66 511	98 431
- inštitúcie sociálneho zabezpečenia	21 455	43 409	64 864
Bankové úvery a výpomoci	44 981	-	44 981
Časové rozlíšenie	1 769 318	96 896	1 866 216

6.4 Výkaz ziskov a strát MsÚ Sobrance

Názov	K 31.12.2009 v EUR
Účtovná trieda 5 celkom	3 172 992
Účtovná trieda 6 celkom	3 016 868
Výsledok hospodárenia	- 156 124

Výsledok hospodárenia je vo výške -156 124 EUR. Je zúčtovaný na účte 431 – Výsledok hospodárenia v schvaľovaní, ktorý bude preúčtovaný na účet 428 – Nevysporiadaný výsledok hospodárenia minulých rokov v súlade s platnými postupmi účtovania.